



BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND**OGGETTO**

Errichtung Zentrum Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - erste Bauphase - LOS 1 - PNRR M4C111.2 Errichtung einer Mensa für die Grundschule Feldthurns CUP G55E22001190006 - Einrichtung Serienmöbel Tische und Stühle: Vergabe der Lieferung an die Arte GmbH aus Bozen - CIG BC89A78DFE

Realizzazione del Centro Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - prima fase - LOTTO 1 - PNRR M4C111.2 Realizzazione di una mensa per la scuola elementare di Velturno CUP G55E22001190006 - Arredamento di serie tavoli e sedie: Appalto della fornitura alla ditta Arte srl di Bolzano - CIG BC89A78DFE

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL**UHR – ORE**27.07.202616:30

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind: Sono presenti:

Delueg Patrick	Bürgermeister – Sindaco
Dorfmann Christian	Gemeindereferent – Assessore
Unterfrauner Adelheid	Vize-Bürgermeisterin – Vicesindaca
Unterfrauner Hedwig	Gemeindereferent – Assessore
Waldbboth Dietmar	Gemeindereferent – Assessore

abwesend entschuldigt assente giustificato	abwesend unentschuldigt assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
		X

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Niederbrunner Petra

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la Signora/il Signor

Delueg Patrick

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand: Errichtung Zentrum Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - erste Bauphase - LOS 1 - PNRR M4C1I1.2 Errichtung einer Mensa für die Grundschule Feldthurns CUP G55E22001190006 - Einrichtung Serienmöbel Tische und Stühle: Vergabe der Lieferung an die Arte GmbH aus Bozen - CIG BC89A78DFE

Die Gemeindesekretärin Petra Niederbrunner in Ermangelung des Verantwortlichen im Rahmen ihrer Zuständigkeiten erklärt mit der digitalen Signatur des gegenständlichen Beschlusses ihr vorhergehendes positives Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) zur Vorlage des gegenständlichen Beschlusses erteilt zu haben.

Die Gemeindesekretärin und Verantwortliche des Finanzdienstes Dr. Petra Niederbrunner erklärt mit der digitalen Signatur des Beschlusses ihr vorhergehendes positives zustimmendes Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) zur Vorlage des gegenständlichen Beschlusses erteilt zu haben.



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero dell'Istruzione
e del Merito

Es wird vorausgeschickt, dass

- in der Gemeinde Feldthurns das sogenannte „Zentrum Mittermesser“ realisiert wird;
- das Projekt in drei Bauphasen verwirklicht werden soll:
PHASE 1) Abbruch und Wiederaufbau des Seniorenwohnheimes sowie Errichtung einer Mensa für die Grundschule;
PHASE 2) Errichtung eines Kindergartens
PHASE 3) Errichtung von Wohnungen für das betreute und begleitete Wohnen
- die Bauarbeiten sowie Teile der Inneneinrichtung (Maßmöbel) zum LOS1 der PHASE 1) Errichtung eine Mensa für die Grundschule Feldthurns bereits fertiggestellt wurden,

Festgestellt, dass die Gemeinde Feldthurns nun beabsichtigt, auch neue Stühle und Tische für den Betrieb der Mensa im Schuljahr 2026/2027 anzukaufen.

Nach Einsichtnahme in das GVD 36/2023 (nachfolgend „Vergabekodex“);

Nach Einsichtnahme in das LG 16/2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

Nach Einsichtnahme in das GVD 81/2008 „Einheitstext der Arbeitssicherheit“;

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige

Oggetto: Realizzazione del Centro Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - prima fase - LOTTO 1 - PNRR M4C1I1.2 Realizzazione di una mensa per la scuola elementare di Velturmo CUP G55E22001190006 - Arredamento di serie tavoli e sedie: Appalto della fornitura alla ditta Arte srl di Bolzano - CIG BC89A78DFE

La segretaria comunale Petra Niederbrunner dichiara in mancanza del responsabile in relazione alle sue competenze con la firma digitale del presente atto di avere dato il previo parere positivo in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2) relativamente alla bozza della presente delibera.

La segretaria comunale e responsabile del servizio finanziario dott.ssa Petra Niederbrunner dichiara con la firma digitale del presente atto in relazione alle sue competenze di avere espresso il previo parere positivo in ordine alla regolarità contabile ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2) relativamente alla bozza della presente delibera.

Si premette, che

- nel comune di Velturmo è in costruzione il cosiddetto "Centro Mittermesser".
- il progetto dovrà essere realizzato in tre fasi:
FASE 1) Demolizione e ricostruzione della residenza per anziani e costruzione di una mensa per la scuola elementare;
FASE 2) Costurzione di una scuola materna;
FASE 3) Costruzione di appartamenti per accompagnamento e assistenza abitativa
- i lavori di costruzione e parte degli arredi interni (mobili su misura) per il LOTTO 1 della FASE 1) Costruzione di una mensa per la scuola elementare di Velturmo sono già stati completati,

Constatato che il Comune di Velturmo intende ora acquistare tavoli e sedie per la gestione della mensa nel corso dell'anno scolastico 2026/2027.

Visto il Dlgs 36/2023 (di seguito "Codice degli appalti");

Vista la LP 16/2015 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Visto il Dlgs. 81/2008 "Testo Unico Sicurezza sul Lavoro";

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Dato atto, che ai sensi della "Linea Guida PAB n. 10" l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa;

Beurteilung vorgenommen hat;

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne von Art. 26 LG 16/2015 zu vergeben;

Nach Einsichtnahme in das Angebot vom 16.07.2026, Prot. Nr. ISOV 054268/2026, mit einem Gesamtbetrag in Höhe von 32.363,08 Euro (zzgl. 22% MwSt.), das von Arte GmbH aus Bozen, MwSt. IT01297620211 vorgelegt wurde;

Festgehalten, dass die/der einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt hat, indem 5 qualifizierte Unternehmen (Trias KG der Anders GmbH aus Brixen IT00707930210, Arte GmbH aus Bozen IT01297620211, Dyco GmbH aus Eppan an der Weinstraße IT00124030214, Cubus GmbH aus Bozen IT02571190210, Sedis GmbH aus Vahrn IT02462880218), die auch im telematischen Verzeichnis der Provinz Bozen eingetragen sind, zur Abgabe eines Kostenvoranschlages eingeladen wurden, und von den 3 abgegebenen Angeboten das oben genannte von Seiten des EPV als das wirtschaftlich günstigste bewertet worden ist;

Festgehalten, dass die einzige Projektverantwortliche das Angebot auch in technischer Hinsicht bewertet hat und als angemessen erachtet hat;

Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 angewandt wird;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015;

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln;

Festgehalten, dass die Lieferung mit folgenden Mitteln finanziert wird: Eigenmittel, Landesbeiträgen, PNRR Maßnahme M4C111.2 Schule der Zukunft Schulummen

Für notwendig erachtet, den gegenständlichen Beschluss wegen der Dringlichkeit für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, da da die Lieferung bis Ende August 2026 erfolgen soll.

Nach Einsicht in:

- in die positiven Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- die Satzung dieser Gemeinde;
- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 30.09.2019;

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. art. 26, LP 16/2015;

Visto l'offerta dd. 16.07.2026, n.prot. ISOV 054268/2026, con un importo totale di 32.363,08 euro (oltre IVA di 22%), che veniva presentata da Arte srl di Bolzano, Part. IVA. IT01297620211;

Constatato che la/il responsabile unico del progetto ha verificato che il prezzo offerto risulta essere congruo, avendo richiesto a 5 imprese (Trias sas della Anders srl di Bressanone IT00707930210, Arte srl di Bolzano IT01297620211, Dyco srl di Appiano sulla strada del vino IT00124030214, Cubus srl di Bolzano IT02571190210, Sedis srl di Varna IT02462880218) qualificate e iscritti all'elenco telematico della Provincia di Bolzano la presentazione di un preventivo, e dai 3 preventivi presentati la suddetta offerta esso è stato valutato dal RUP come economicamente più vantaggioso.

Constatato che l'offerta è stato valutata dalla responsabile unico del progetto anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultata congrua;

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

Constatato che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 è stato applicato;

Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario;

Constatato che la fornitura viene finanziata con i seguenti mezzi economici: mezzi propri, contributi provinciali, PNRR misura M4C111.2 Scuola del futuro mense scolastiche

Ritenuto necessario dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva data l'urgenza, poiché la consegna è prevista entro la fine di agosto 2026.

Visti:

- i pareri positivi ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2);
- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2)
- lo Statuto di questo Comune;
- il Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con delibera del consiglio comunale n. 41 del

30.09.2019;

– die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

– den Haushaltsvoranschlag und den Haushaltsvollzugsplan des laufenden Jahres;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, bekundet durch Handzeichen,

- 1) die Arte GmbH aus Bozen, MwSt.Nr. IT01297620211 mit der Leistung „**Einrichtung Serienmöbel – Lieferung Tische und Stühle**“ zum Projekt „Errichtung Zentrum Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - erste Bauphase - LOS 1 - PNRR M4C111.2 Errichtung einer Mensa für die Grundschule Feldthurns CUP G55E22001190006“, über einen Betrag in der Höhe von **32.363,08 Euro** zzgl. 22% MwSt., und somit für den Gesamtbetrag in der Höhe von 39.482,96 Euro, zu beauftragen.
- 2) Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer eventuellen Preisrevision sowie Vorschusszahlung vorsehen.
- 3) Gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter Euro 40.000 liegt.
- 4) Gemäß Artikel 11 Absatz 1 GVD 36/2023 und gemäß Art. 27 Absatz 4-bis LG 16/2015 ist folgender NAKV für die im Rahmen dieses Vertrags beschäftigten Arbeitnehmer anzuwenden: nicht erforderlich, da reine Lieferung.
- 5) Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form in Form einer Privaturkunde abzuschließen.
- 6) Die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 und gemäß „APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4“ vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit).
- 7) Mit der Übernahme des Auftrages durch dessen Ausführung erklärt der Auftragnehmer die Erfüllung der spezifischen sowie der allgemeinen Voraussetzungen gemäß Art. 94 und ff. des G.v.D. 36/2023, die Einhaltung aller Vorschriften zu den Sozialbeiträgen, die Einhaltung der Verordnung betreffend den Verhaltenskodex der öffentlichen Bediensteten der Gemeinde Feldthurns, die Einhaltung der Bestimmungen betreffend die Mindestumweltkriterien und weiters die Übernahme aller Pflichten bezüglich der Verfolgbarkeit der Geldflüsse gemäß Art. 3 des G. 136/2010 betreffend gegenständlichem Auftrag.
- 8) Mit der Auftragsannahme übernimmt der Zuschlagsempfänger die Verantwortung für die korrekte, umfassende und vollständige Durchführung des Auftrags. Der Auftragnehmer haftet für Personen- und Sachschäden, die infolge der Dienstleistung der Gemeinde Feldthurns oder Dritten gegenüber verursacht werden.
- 9) Im Falle einer Nichterfüllung von Seiten des Zuschlags-

– il vigente regolamento sulla contabilità;

– il bilancio di previsione ed il piano esecutivo di gestione corrente;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano,

- 1) di incaricare la Arte s.r.l. di Bolzano, part. IVA IT01297620211, con la **“Arredamento di serie – fornitura di tavoli e sedie”** riguardante il progetto “Realizzazione del Centro Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - prima fase - LOTTO 1 - PNRR M4C111.2 Realizzazione di una mensa per la scuola elementare di Velturmo CUP G55E22001190006” per un importo di **32.363,08 euro** più l'IVA del 22% e quindi per un importo complessivo di 39.482,96 euro.
- 2) Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario prevedendo anche le disposizioni riguardanti la eventuale revisione dei prezzi e l'anticipazione del prezzo.
- 3) Ai sensi dell'art. 36, co. 1 LP 16/2015 per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a euro 40.000.
- 4) Ai sensi dell'art. 11, comma 1 D.lgs 36/2023 ed ai sensi dell'art. 27, comma 4-bis LP 16/2015 è applicabile al personale dipendente impiegato in questo appalto il seguente CCNL: non richiesto, trattandosi esclusivamente di una consegna.
- 5) Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica in forma di una scrittura privata.
- 6) Di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 e secondo la „Linea guida PAB n. 4“ (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all'art. 26, co. 1, lettera a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione).
- 7) Con l'esecuzione dell'incarico l'appaltatore dichiara di essere in possesso dei requisiti speciali nonché requisiti generali prescritti dall'art. 94 e ss. del D.lgs. 36/2023, di essere in regola con la normativa in materia di contributi previdenziali e assistenziali, il rispetto del regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici, il rispetto delle disposizioni riguardanti i criteri minimi ambientali, nonché l'assunzione di tutti gli obblighi di tracciabilità dei movimenti finanziari ai sensi dell'art. 3 della L. 136/2010 relativi al presente incarico.
- 8) Con l'accettazione dell'incarico l'affidatario si assume la responsabilità per un corretto, esaustivo e completo svolgimento dell'incarico. Il contraente è responsabile per danni verso il Comune di Velturmo o verso terzi, a seguito del servizio eseguito.
- 9) In caso di inadempienza da parte dell'affidatario, il

empfängers behält sich die Gemeinde Feldthurns das Recht vor, diesen Vertrag gemäß Art. 1456 Zivilgesetzbuch mittels einfacher Mitteilung aufzulösen und den Auftrag Dritten anzuvertrauen, zu Ungunsten des vertragsbrüchigen ausführenden Unternehmens. Das Recht des Auftraggebers auf Ersatz von eventuell größeren erlittenen Schäden bleibt unberührt.

Comune di Velturmo si riserva la facoltà di risolvere ex art. 1456 c.c. il presente contratto mediante semplice comunicazione e di disporre l'affidamento del servizio a terzi in danno dell'esecutore inadempiente. Resta salvo il diritto del committente al risarcimento degli eventuali maggiori danni subiti.

- 10) Festzuhalten, dass Petra Niederbrunner die einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist.
- 11) Es wird festgehalten, dass die gegenständliche Maßnahme eine **gewerbliche Tätigkeit** der Gemeindeverwaltung betrifft.
- 12) Der amtierende Bürgermeister als rechtlichen Vertreter der Gemeinde Feldthurns wird ermächtigt die nachfolgenden Unterlagen zum Vertragsabschluss zu unterzeichnen.
- 13) Es wird festgehalten, dass die Erbringung der im Betreff genannten Leistung gemäß Chronoprogramm nach Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses übergeben wird und innerhalb Ende August 2026 fertiggestellt und daraufhin ausbezahlt und liquidiert wird.
- 14) Die diesbezügliche Ausgabe wie folgt anzulasten:

- 10) Di dare atto che Petra Niederbrunner è la responsabile unica del progetto per lo svolgimento dell'incarico.
- 11) Si da atto, che il presente provvedimento è relativo all'**attività commerciale** dell'ente.
- 12) Il Sindaco "pro tempore" come legale rappresentante del comune di Velturmo viene autorizzato a firmare il la documentazione necessaria per la conclusione del contratto.
- 13) Si precisa che la prestazione indicata in oggetto secondo il cronoprogramma inizierà dopo l'esecutività di questa delibera e sarà conclusa entro fine agosto 2026 e pagata e liquidata di seguito.
- 14) Di imputare la relativa spesa come segue:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Beschreibung Deutsch	Beschreibung Italienisch	Verpflichtung	Jahr/anno
39.482,96 €	04022.02 10300	1	U.2.02.01.03.999	Möbel und Ausstattungen - GRUNDSCHULE - Errichtung einer Mensa für die Grundschule Feldthurns - CUP G55E22001190006	Mobili e arredi - SCUOLA ELEMENTARE - Centro Mittermesser - Realizzazione di una mensa per la scuola elementare di Velturmo - CUP G55E22001190006	479/2026	2026

- 15) Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist.
- 16) Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.

- 15) Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento.
- 16) Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 17/1993.

Zudem

Inoltre

b e s c h l i e ß t DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, bekundet durch Handzeichen

- 17) vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) aus Gründen der Dringlichkeit, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, da die Lieferung sobald als möglich erfolgen muss.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des G.v.D. Nr. 104/2010 zur Anwendung.

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano

- 17) di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva per motivi di urgenza ai sensi del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2), art. 183, 4° comma, in quanto la fornitura deve essere eseguita al più presto possibile.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 Decreto legislativo n. 140/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del Decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO
Delueg Patrick

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA SEGRETARIA COMUNALE
Niederbrunner Petra